

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
25 February 2010Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 53 *b* повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2009 года***[по докладу Второго комитета (A/64/420/Add.2)]***64/199. Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области***Генеральная Ассамблея,*

вновь подтверждая Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств², принятые на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, и ссылаясь на свою резолюцию 49/122 от 19 декабря 1994 года о Глобальной конференции,

вновь подтверждая также Маврикийскую декларацию³ и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств («Маврикийская стратегия осуществления»)⁴, принятые на Международном совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств 14 января 2005 года,

ссылаясь на свои резолюции 59/311 от 14 июля 2005 года, 60/194 от 22 декабря 2005 года, 61/196 от 20 декабря 2006 года, 62/191 от 19 декабря 2007 года и 63/213 от 19 декабря 2008 года,

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.



ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁵,

вновь подтверждая, что Комиссия по устойчивому развитию является главным межправительственным форумом, ответственным за контролирование хода осуществления Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии осуществления,

вновь подтверждая также, что пагубные последствия изменения климата и повышения уровня моря представляют серьезную и конкретную угрозу для устойчивого развития малых островных развивающихся государств, что последствия изменения климата могут угрожать самому существованию некоторых из них и что в силу этого адаптация к пагубным последствиям изменения климата и повышения уровня моря остается для малых островных развивающихся государств одной из наиболее приоритетных задач ввиду их уязвимости,

признавая насущную необходимость увеличения объема предоставляемых малым островным развивающимся государствам ресурсов для эффективной реализации Маврикийской стратегии осуществления,

обращая особое внимание на важность разработки и укрепления в малых островных развивающихся государствах национальных стратегий устойчивого развития,

напоминая о решении провести на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи обзор прогресса, достигнутого в деле уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств благодаря реализации Маврикийской стратегии осуществления,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о реализации Маврикийской стратегии осуществления и последующей деятельности в этой области⁶;

2. *подтверждает* свое решение провести в сентябре 2010 года в рамках своей шестьдесят пятой сессии двухдневный обзор на высоком уровне для оценки прогресса, достигнутого в деле уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств благодаря реализации Маврикийской стратегии осуществления⁴;

3. *постановляет*, что проведение обзора на высоком уровне будет организовано следующим образом: открытие совещания на пленарном заседании, затем проведение двух «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон и интерактивного диалога для обсуждения межрегиональных аспектов, а затем закрытие совещания на пленарном заседании;

4. *постановляет также*, что функции председателя при проведении этого обзора будут возложены на Председателя Генеральной Ассамблеи, и просит Председателя Генеральной Ассамблеи подготовить, в частности на основе материалов подготовительных совещаний, и представить в надлежащее время проект краткой политической декларации, с тем чтобы государства-члены имели возможность должным образом рассмотреть и согласовать его;

⁵ См. резолюцию 60/1.

⁶ A/64/278.

5. *вновь подтверждает*, что проведение этого обзора должно предоставить международному сообществу возможность обстоятельно проанализировать достигнутый прогресс, извлеченные уроки и трудности, возникшие в ходе реализации Маврикийской стратегии осуществления, и договориться о том, что необходимо сделать для дальнейшего уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств;

6. *постановляет* созвать региональные подготовительные совещания малых островных развивающихся государств в их соответствующих регионах, а также межрегиональное совещание всех малых островных развивающихся государств для проведения обзора реализации Маврикийской стратегии осуществления на национальном и региональном уровнях и постановляет также, что для этой цели Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата через его Группу по малым островным развивающимся государствам, Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, следует, действуя в рамках их соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов, организовать проведение обзора на национальном, региональном и международном уровнях и оказать содействие и необходимую поддержку этому процессу;

7. *просит* в этой связи Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад о достигнутом прогрессе и сохраняющихся трудностях в процессе реализации Маврикийской стратегии осуществления, учитывая важность пунктов 87, 88 и 101 Маврикийской стратегии и принимая во внимание связанные с осуществлением вопросы сквозного характера;

8. *постановляет*, что заседание комитета по подготовке к проведению обзора на высоком уровне будет создано в ходе восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию в соответствии с резолюцией 17/2 Комиссии от 15 мая 2009 года⁷;

9. *предлагает* ассоциированным членам региональных комиссий принять участие в обзоре на высоком уровне согласно правилам процедуры Генеральной Ассамблеи и в процессе подготовки к его проведению в качестве наблюдателей на той же основе, которая была предусмотрена для их участия в Международном совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, проведенном 10–14 января 2005 года на Маврикии;

10. *предлагает* всем государствам-членам и государствам-членам специализированных учреждений, соответствующим региональным и международным учреждениям и организациям в соответствии с правилами процедуры Комиссии по устойчивому развитию и Генеральной Ассамблеи принять всестороннее участие в подготовительной деятельности и в проведении обзора на высоком уровне;

11. *настоятельно призывает* обеспечить представительство и участие в проведении обзора на как можно более высоком политическом уровне, в том числе на уровне глав государств и правительств;

⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 9 (E/2009/29)*, глава I, раздел В.

12. *предлагает* главам фондов, программ, специализированных учреждений и региональных комиссий Организации Объединенных Наций, а также главам межправительственных организаций и структур, имеющих статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, принять надлежащее участие в проведении обзора в соответствии с правилами и процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей;

13. *подчеркивает* необходимость действенного участия гражданского общества, в частности неправительственных организаций и других основных групп, в подготовке к проведению обзора на высоком уровне, а также необходимость обеспечения принятия надлежащих мер с учетом практики и опыта Международного совещания, состоявшегося на Маврикии, с тем чтобы они могли внести существенный вклад в подготовительные совещания и обзор на высоком уровне и активно участвовать в них, и в этой связи предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи, действуя в консультации с государствами-членами, подготовить для государств-членов предложения относительно надлежащих практических форм их действенного участия в проведении обзора на высоком уровне;

14. *рекомендует* организациям соответствующих основных групп, не аккредитованным в настоящее время при Экономическом и Социальном Совете, представить заявки на участие в обзоре на высоком уровне, а также в совещании по подготовке к его проведению в качестве наблюдателей в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи после выполнения процедур аккредитации, установленных в ходе Международного совещания, состоявшегося на Маврикии;

15. *с признательностью отмечает* вклад государств-членов и других международных доноров в поддержку деятельности, связанной с малыми островными развивающимися государствами, в том числе по линии целевого фонда добровольных взносов;

16. *предлагает* правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, другим основным группам и другим донорам вносить взносы в целевой фонд добровольных взносов для содействия всестороннему и действенному участию малых островных развивающихся государств в проведении обзора на высоком уровне и в различных мероприятиях по подготовке к его проведению;

17. *настоятельно призывает* правительства и все соответствующие международные и региональные организации, фонды и программы, специализированные учреждения и региональные комиссии Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и Глобальный экологический фонд, а также другие межправительственные организации и основные группы своевременно принимать меры в целях эффективной реализации Маврикийской декларации³ и Маврикийской стратегии осуществления и проведения последующей деятельности в этой области, включая продолжение разработки и обеспечение практической реализации конкретных проектов и программ;

18. *призывает* обеспечить полное и эффективное выполнение обязательств, осуществление программ и достижение целевых показателей, принятых на Международном совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, и в этих целях выполнить положения в отношении средств осуществления, содержащиеся в Маврикийской стратегии

осуществления, и рекомендует малым островным развивающимся государствам и их партнерам по процессу развития продолжать проводить широкие консультации для дальнейшей разработки конкретных проектов и программ в целях реализации Маврикийской стратегии осуществления;

19. *рекомендует* проводить с малыми островными развивающимися государствами более активные, тесные и заблаговременные консультации по вопросам планирования и координации, в соответствующих случаях, деятельности, связанной с обзором на высоком уровне реализации Маврикийской стратегии осуществления, и особо отмечает важность усиления взаимодействия между малыми островными развивающимися государствами и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в решении вопросов, затрагивающих малые островные развивающиеся государства;

20. *вновь заявляет* о важности обеспечения адекватного, стабильного и предсказуемого финансирования Группы по малым островным развивающимся государствам для содействия полному и эффективному выполнению ее мандатов с учетом приоритетного значения, придаваемого деятельности Группы, и ввиду повышенного спроса на ее услуги, в частности в области оказания содействия, технической помощи и поддержки малым островным развивающимся государствам;

21. *вновь заявляет* также о важности обеспечения укомплектования штата Группы по малым островным развивающимся государствам достаточным для ее нормальной работы числом сотрудников, с тем чтобы она могла выполнять широкий круг предусмотренных ее мандатом функций в целях содействия полной и эффективной реализации Маврикийской стратегии осуществления;

22. *призывает* предоставлять на добровольной основе новые и дополнительные ресурсы для обеспечения активизации и устойчивости работы Информационной сети малых островных развивающихся государств и в этой связи приветствует взнос правительства Испании на цели поддержки активизации работы Сети;

23. *призывает* международное сообщество оказывать более активную поддержку усилиям малых островных развивающихся государств по адаптации к пагубным последствиям изменения климата, в том числе путем предоставления доступа к специализированным источникам финансирования, наращивания потенциала и передачи соответствующих технологий для принятия мер реагирования на изменение климата;

24. *вновь обращается* с просьбой к соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, действуя в рамках их соответствующих мандатов, активизировать усилия, направленные на всесторонний учет положений Маврикийской стратегии осуществления в их программах работы, и назначить в их соответствующих секретариатах координаторов по вопросам малых островных развивающихся государств для содействия согласованному осуществлению Программы действий на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

25. *призывает* международное сообщество оказывать более активную поддержку осуществлению принятой Конференцией сторон Конвенции о

биологическом разнообразии на ее восьмом совещании в 2006 году программы работы в области биоразнообразия островов⁸, предусматривающей принятие комплекса мер по решению специфических островных проблем с учетом их особенностей;

26. *призывает* продолжать оказывать содействие в разработке и осуществлении во всех малых островных развивающихся государствах национальных стратегий устойчивого развития;

27. *рекомендует* заниматься реализацией партнерских инициатив в рамках Маврикийской стратегии осуществления в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

28. *предлагает* малым островным развивающимся государствам рассмотреть на их соответствующих межправительственных совещаниях оценки процесса проведения обзора и вклад, который они могут внести в этот процесс;

29. *призывает* международное сообщество поддержать усилия по проведению обзора прогресса, достигнутого в деле уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств благодаря реализации Маврикийской стратегии осуществления, в том числе путем облегчения участия малых островных развивающихся государств в деятельности по проведению обзора;

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области».

*66-е пленарное заседание,
21 декабря 2009 года*

⁸ UNEP/CBD/COP/8/31, приложение I, решение VIII/1, приложение.